

# Lettera di Introduzione Online (LOI)

In questa parte, vengono descritti i processi per creare online la tua Lettera di Introduzione (LOI).

**Essa è importante solo per i membri che utilizzano la procedura di Servas On Line per stampare la loro LOI**

Una LOI valida è richiesta per essere ospitato. La LOI è valida, normalmente, per un anno.

La LOI deve includere (dipendentemente dalle regole di Servas nel tuo Paese):

- Bollino
- eStamp + data di scadenza del documento del viaggiatore.

Se non utilizzi la procedura online ed utilizzi la vecchia procedura, devi ottenere dal tuo Coordinatore il modulo che andrà completato e validato con la firma dello stesso nonché con l'apposizione del bollino di viaggio. Le informazioni di approvazione non saranno visibili in Servas Online.

Contatta il tuo Coordinatore locale per verificare la procedura corretta.

Il tuo Coordinatore potrà fornirti la risposta ad ogni tua domanda, incluse le regole di pagamento (se applicabili) nel tuo Paese.

Nota: La completezza e la correttezza della tua LOI dipendono strettamente dalle informazioni che hai salvato nelle altre sezioni del tuo profilo (per es. Informazioni personali e di contatto). Controlla il paragrafo delle **Informazioni di Base** dell'aiuto on-line per ogni dettaglio

## Contenuti

Accesso al tuo profilo .....	2
Usando una LOI cartacea.....	2
Utilizzando una LOI online.....	2
Uso dei Bollini di viaggio.....	4
eStamps .....	4

Ricorda: Il tuo schermo potrebbe apparire diversamente da quanto illustrato in queste figure, la tua visualizzazione dipende dall'apparato che utilizzi (per es. computer, laptop, phone) nonché dal tuo browser. (per es. Chrome, Safari, etc.).

## Accesso al tuo profilo

Riferisciti al paragrafo **Accesso al mio profilo** del paragrafo di aiuto online

Assicurati che tutte le tue **Informazioni di Base** siano complete e corrette

(Riferisciti alle **Informazioni di Base** dell'aiuto on-line per ogni dettaglio. La LOI utilizzerà queste informazioni.)

## Usando una LOI cartacea

Prendi nota di queste informazioni solo se il tuo Paese utilizza questo metodo.

La LOI cartacea deve essere completata e scannerizzata ed inviata al tuo Coordinatore. Il Coordinatore attaccherà il bollino, la firmerà e te la invierà di nuovo.

Scannerizza la tua LOI validata ed inseriscila nella tua mail di richiesta ospitalità.

## Utilizzando una LOI online

Devi essere registrato come viaggiatore per visualizzare e compilare i campi della LOI

<p>1. Controlla che la tua foto appaia nella parte alta nella schermata del tuo profilo (Vedi nella sezione <b>Come caricare la tua foto</b> dell'aiuto online, nel caso puoi ricaricare la tua foto o modificarla.</p>	 <p><b>My Profile</b> Judy Bartel Registration id: 18448 Username: Bartel37 Password: ..... Servas Role: Traveller &amp; Host &amp; Coordinator &amp; Host List coordinator &amp; Webmaster &amp; InterviewerC eStamp Membership until: 31-Dec-2017 Traveller Stamp until:</p>
<p>2. Vai nella parte bassa del tuo profilo per vedere la <b>Lettera di Introduzione</b> (se questa sezione non è visibile controlla di avere lo status di viaggiatore e nel caso contatta il tuo Coordinatore per le necessarie modifiche. 3. Assicurati che ogni dettaglio sia stato inserito e completato con le informazioni correnti.</p>	 <p><b>Letter of Introduction</b> Personal background : Emergency contact :</p>
<p>4. Per modificare o aggiungere contenuti nella LOI clicca su <b>[Edita – Lettera di introduzione]</b></p>	 <p><a href="#">Download your letter</a> <a href="#">Edit-Letter of Introduction</a></p> <p>If the LOI doesn't appear on your screen, check your computer's "downloads" folder</p>

- Le informazioni riguardanti la tua persona aiuteranno le persone a conoscerti in modo più approfondito.
- Assicurati di aver inserito dei **Contatti di Emergenza** includendo Nome, Telefono o Email.
- Inserisci il nome e gli anni dei **minori che stanno viaggiando con te**.
- Seleziona le persone (Membri Servas) che stanno viaggiando con te se loro sono registrate separatamente.
- Scegli il Paese o i Paesi che desideri visitare.** Questa azione può essere compiuta per più paesi.

### Letter of Introduction

**Personal background :**  
 We enjoy Servas visits as part of our travels. They add depth and understanding for the countries we visit. The exchange of views is always interesting and provides a lot of food for thought.  
 As a family we love good food and hiking so we often combine these on holiday. We enjoy preparing modern middle eastern style food for our hosts and guests.

**Emergency contact :**  
 Name, phone number, email

**Children travelling with you :**

**Other Servas travelling with you :**

**Country to be visited :**  
 France  
 Italy  
 Switzerland  
 Select

**Update your LOI**

- Clicca su **[Aggiorna la tua LOI]** per salvare le modifiche.

**Update your LOI**

- Per vedere un'anteprima della tua LOI clicca su **[Scarica la tua lettera]**.

**Download your letter**      **Edit-Letter of Introduction**

If the LOI doesn't appear on your screen, check your computer's "downloads" folder

- Naviga nella cartella dove vuoi salvare la tua LOI e conferma. Il nome preimpostato come PDF sarà **lettera-di-introduzione**. Apri il file così ottenuto nella cartella prescelta mediante un doppio click. Nota: Se la LOI non appare sul tuo schermo controlla nella cartella Download del tuo computer.
  - Controlla che la LOI riporti le corrette informazioni, nel caso apporta le modifiche necessarie in modo che tutto sia mostrato in modo corretto.
- Nota: Alcuni Paesi potrebbero personalizzare alcune parti della LOI, quindi potrebbero essere differenti dal modello qui illustrato.





**Letter of Introduction**  
 (version 2019)  
 (lettre d'introduction) (carta de presentación) (LOI)

**Family name, first name** (nom, prénom) (nombre, apellido) : Bartel Judy  
**Sex (F/M)** (Sexe) (F/M) : Female      **Age** (âge) (edad) : 65  
**Occupation** (profession) (ocupación) : Retired Student Services Manager  
**Permanent address** (adresse domicile) (dirección) : 213 2nd st., . . . Brandon  
**Phone** (telf.) : +1 204-727-4794      **Cellphone** (telf. móvil) : +1 cell 204-720-7892      **Email** : judy.bartel@gmail.com  
**Other Servas members travelling with you** (autres Servas voyageant avec vous) (otros Servas miembros viajando contigo) : N/A  
**Children travelling with you** (enfants mineurs voyageant avec vous) (hijos menores de edad viajando contigo) :  
**Emergency contact** (name, phone, email) en cas d'urgence prévenir [nom, télé, email] en caso de emergencia contactar [nombre, telef. email] : Wilbert Bartel: wbbartel@gms.net, 1-204-261-6495  
**Languages spoken** (langues parlées) (idiomas hablados) : English (fluent), german (basic), spanish (basic), Low German (fluent)  
**Personal background** (présentez-vous) (presentación personal) :  
 I have been retired for 10 years from a career in Student Services at a Community College. Since then, I have been active in a number of community organizations, mainly involved with international development activities. I have also had the privilege of travelling extensively, including seeing first hand the activities happening in villages in Tanzania and the slums of Bangladesh. I continue to support these projects by making handbags which are sold for me by a local art gallery. My goal in travel is not to simply see the sites, but to meet and communicate with people to learn about their lives and their culture. I also enjoy active holidays—bicycling, motorcycling, hiking and learning—or ideally, being involved in volunteer activities within a region. Brandon is not a prime tourist destination, so I have had few opportunities to host Servas travellers. However, for the last few summers I have greatly enjoyed sharing evenings of food, wine, and conversation with many Warm Showers bicycle tourists from all over the world.  
 I understand the aims & rules of Servas and will abide by them. (Je certifie sur l'honneur avoir pris connaissance des statuts et du règlement intérieur de Servas et je m'engage à les respecter) (Entiendo las recomendaciones y normas de Servas y me comprometo a respetarlas).  
 I will keep all host information confidential, to be used only by me, and will not ask to be hosted without a valid LOI (Me comprometo a mantener el carácter confidencial de los datos personales de los anfitriones, sólo utilizados por mí. No voy a preguntar hospitalidad sin una carta de presentación (LOI) válida. Ce document n'est valide qu'avec le Timbre International, un N° de timbre, une date de limite de validité ainsi que le nom et l'email de celui qui l'émet. Vous pouvez également en vérifier la validité en allant voir le profil de l'adhérent sur www.servas.org, le numéro du Timbre International doit y figurer)  
**Approved by** (aprobado por) :      **Issue Date** (fecha de emisión) : 19-Dec-2017  
**Email** (email) :      **Travel Start Date** (fecha de viaje) :

## Uso dei Bollini di viaggio

Questa sezione è importante per quei Paesi che utilizzano la LOI online ma NON utilizzano eStamp.

La LOI online deve essere completata, stampata e scannerizzata e infine inviata al tuo Coordinatore. Il Coordinatore attaccherà un bollino e te la rimanderà.

Scannerizza la LOI validata ed inseriscila nelle mail di richiesta ospitalità.

## eStamps

Riferisciti al tuo Coordinatore Locale per avere conferma che il tuo Paese sta utilizzando eStamps.

Se non è questo il caso un bollino deve essere attaccato alla tua LOI stampata. Riferisciti alla sezione precedente **'Usando una LOI cartacea'**

Ogni pagamento deve essere confermato e il tuo status di viaggiatore sarà conseguentemente aggiornato, quindi il tuo Coordinatore rilascerà a te una eStamp normalmente valida per un anno. In merito a questo ricorda che se vuoi viaggiare dopo la scadenza, devi richiedere una nuova LOI con un eStamp aggiornato.

<ol style="list-style-type: none"><li>1. Accedi al tuo profilo (riferisciti a <b>(Aggiorna il tuo profilo)</b>)</li><li>2. Controlla che la data, il tuo numero di <b>eStamp</b> e la scadenza della stessa appaiano nella parte alta del tuo profilo.</li></ol>	
<ol style="list-style-type: none"><li>3. <b>[Scarica la tua Lettera]</b> ancora</li></ol>	
<ol style="list-style-type: none"><li>4. Verifica che le informazioni di approvazioni appaiano come segue:<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Bollino</b></li><li>• <b>Validità</b></li><li>• <b>Bollino emesso il...</b></li><li>• <b>Approvato da</b> (il nome e il contatto del Coordinatore)</li></ul></li></ol> <p><u>Nota:</u> ricorda che il modello della LOI potrebbe variare leggermente da Paese a Paese. Salva questa LOI sul tuo computer</p>	

per un uso futuro.



Stamp (timbre/stello):  
2018-1114

Valid Until : (válido hasta) (valable jusqu'au) 17-Sep-2019

Stamp Issued In (timbre émis en) : Canada

member n° (n°de membre) (miembro n°) 18448

### Letter of Introduction

(version 2019)

(lettre d'introduction) (carta de presentación (LOI))

**Family name, first name** (nom, prénom) (nombre, apellido) : Bartel Judy

**Sex (F/M)** (Sexo) (F/M) : Female

**Age** (âge) (edad) : 65

**Occupation** (profession) (ocupación) : Retired Student Services Manager

**Permanent address** (adresse domicile)(dirección) :  
213 2nd St., . . . Brandon

**Phone** (télé) : +1 204-727-4794

**Celphone** (télé. móvil) : +1 cell 204-720-7892

**Email** : judy.bartel@gmail.com

**Other Servas members travelling with you** (autres Servas voyageant avec vous) (otros Servas miembros viajando contigo) : N/A

**Children travelling with you** (enfants mineurs voyageant avec vous)(hijos menores de edad viajando contigo) :

**Emergency contact [name, phone, email]** en cas d'urgence prévenir [nom, télé, email](en caso de emergencia contactar [nombre, telef. email]) :  
Wilbert Bartel: wibartel@mts.net, 1-204-261-8435

**Languages spoken** (langues parlées) (idiomas hablados) : English (fluent), german (basic), spanish (basic), Low German (fluent)

**Personal background** (présentez-vous) (presentación personal) :

I have been retired for 10 years from a career in Student Services at a Community College. Since then, I have been active in a number of community organizations, mainly involved with international development activities. I have also had the privilege of travelling extensively, including seeing first hand the activities happening in villages in Tanzania and the slums of Bangladesh. I continue to support these projects by making handbags which are sold for me by a local art gallery. My goal in travel is not to simply see the sites, but to meet and communicate with people to learn about their lives and their culture. I also enjoy active holidays—bicycling, motorcycling, hiking and learning—or ideally, being involved in volunteer activities within a region. Brandon is not a prime tourist destination, so I have had few opportunities to host Servas travellers. However, for the last few summers I have greatly enjoyed sharing evenings of food, wine, and conversation with many Warm Showers bicycle tourists from all over the world.

I understand the aims & rules of Servas and will abide by them. (Je certifie sur l'honneur avoir pris connaissance des statuts et du règlement intérieur de Servas et je m'engage à les respecter)(Entiendo las recomendaciones y normas de Servas y me comprometo a respetarlas).

I will keep all host information confidential, to be used only by me, and will not ask to be hosted without a valid LOI (Me comprometo a mantener el carácter confidencial de los datos personales de los anfitriones, sólo utilizados por mí. No voy a preguntar hospitalidad sin una carta de presentación (LOI) válida). Ce document n'est valide qu'avec le Timbre International, un N° de timbre, une date de limite de validité ainsi que le nom et l'email de celui qui l'émet. Vous pouvez également en vérifier la validité en allant voir le profil de l'adhérent sur [www.servas.org](http://www.servas.org), le numéro du Timbre International doit y figurer)

**Approved by** (aprobado por) :

**Email** (email) :

**Issue Date** (fecha de emisión) : 19-Dec-2017

**Travel Start Date** (fecha de viaje) :

5. Inserisci la Lettera di Introduzione approvata nella richiesta di ospitalità.

Nota: Le informazioni della eStamp sono disponibili ai potenziali host nel momento in cui loro cercano il tuo profilo all'interno di Servas Online.



Identity & goals | Community | My Profile | Find Members | Logout | Visit Admin Page |

Home / Others Profile



**Judy Bartel**

**Bartel**

**Servas Role** : Day Host Only & Traveller & Treasurer & Super user & Coordinator & Host List coordinator & Webmaster & Editor & Importer

**Membership until** : 31-Mar-2019

**Traveller Stamp until** : 17-Sep-2019

**eStamp** 2018-1114